

GENERAL AGREEMENT
ON TARIFFS AND
TRADE

ACCORD GENERAL SUR
LES TARIFS DOUANIERS
ET LE COMMERCE

RESTRICTED

L/3890
20 July 1973

Limited Distribution

Original: English/
anglais

UNITED KINGDOM - DOLLAR AREA QUOTAS

The attached communication was received by the Director-General of the GATT from the United States delegation.

In my letter to you of 13 October 1972 the United States requested that the CONTRACTING PARTIES consider its complaint against United Kingdom dollar area quotas pursuant to paragraph 2 of Article XXIII of the General Agreement. On 19 December 1972 the Council, pursuant to the request of the United States, appointed a panel to examine the matter.

In its interim report of 19 April 1973 the panel requested the United States and the United Kingdom to seek a mutually acceptable solution.

The United States and the United Kingdom have done so and the matter has now been settled by bilateral consultation. Accordingly the United States complaint under Article XXIII:2 is withdrawn.

The United States Government has asked me to express its appreciation of the panel's efforts in this matter.

ROYAUME-UNI - CONTINGENTS ZONE DOLLARS

La délégation des Etats-Unis a fait parvenir au Directeur général du GATT la communication ci-jointe.

Par la lettre que je vous ai adressée le 13 octobre 1972, j'ai eu l'honneur de porter à votre connaissance que les Etats-Unis demandaient que les PARTIES CONTRACTANTES examinent en vertu du paragraphe 2 de l'article XXIII de l'Accord général, leur réclamation contre les contingents zone dollars appliqués par le Royaume-Uni. Le 19 décembre 1972, le Conseil, pour donner suite à la demande des Etats-Unis, a institué un Groupe spécial chargé d'examiner cette question.

Dans son rapport intérimaire du 19 avril 1973, le Groupe a prié les Etats-Unis et le Royaume-Uni de rechercher une solution mutuellement acceptable.

Les Etats-Unis et le Royaume-Uni l'ont fait et la question a été réglée par voie de consultation bilatérale. En conséquence, les Etats-Unis retirent la réclamation qu'ils avaient déposée en vertu de l'article XXIII:2.

Le gouvernement des Etats-Unis m'a chargé d'exprimer au Groupe ses remerciements pour les efforts qu'il a déployés en la matière.